

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 51/52 (1908)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie, Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Abonnementspreis:
Ausland. 25 Fr. für ein Jahr
Inland. . . 20 „ „ „

Für Vereinsmitglieder:
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr
Inland. . 16 „ „ „ „
sofern beim Herausgeber
abonnirt wird.

Abonnements
nehmen entgegen: Heraus-
geber, Kommissionsverleger
und alle Buchhandlungen
und Postämter.

Insertionspreis:
Für die 4-gespaltene Petitzeile
oder deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate
nimmt allein entgegen:
Die Annoncen-Expedition
RUDOLF MOSSE,
Zürich,

Basel, Bern, St. Gallen,
Berlin, Breslau, Dresden,
Frankfurt a. M., Hamburg,
Köln, Leipzig, Magdeburg,
München, Stuttgart, Wien.

Embracher Steinzeug-Bodenplatten

sind bis zur **Sinterung** gebrannt, daher **säurefest** und **frostbeständig**.
Originalmuster und Zeichnungen versendet kostenlos:

Tonwarenfabrik Embrach A. G., Embrach (Kanton Zürich).

Bau-Ausschreibung.

Der Ortsverwaltungsrat Murg (Walensee) eröffnet Konkurrenz über die Tiefbauarbeiten für eine neu zu erstellende Wasserkraft-Anlage am Murgbach, in der Hauptsache aus folgenden Arbeiten bestehend:

Transport der Gussröhren ab Station Murg bis zur Baustelle: 380 t
Legen und Dichten der Gussrohrleitung nebst Grabarbeit:

600 mm	895 m ³
550 „	521 „
500 „	289 „

Aushub für Wasserfassung und Weiheranlage: 5500 m³

Bruchsteinmauerwerk für Wasserfassung und Weiheranlage: 2630 m³

Pläne, Bedingnisheft und Preislisten liegen beim Präsidenten des Ortsverwaltungsrates, Herrn Schneider zum «Hirschen» in Murg zur Einsicht der Interessenten auf; weitere Auskunft erteilt auch die unterzeichnete Bauleitung.

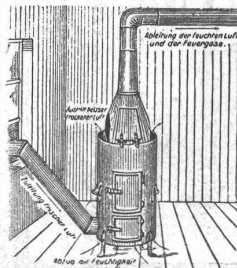
Die Angebote sind schriftlich und verschlossen mit der Aufschrift: «Eingaben für die Wasserkraftanlage» versehen bis spätestens den 18. Januar 1908 dem Ortsverwaltungsrat Murg einzureichen.

St. Gallen, den 27. Dezember 1907.

Die Bauleitung:
Ingenieurbureau Kürsteiner.

Luftzirkulations-Trocken-Ofen „VESUV“

D. R. G. M. — zum schnellen und gründlichen Austrocknen von Neubauten und feuchten Räumen. Bewährt vielfach und bei Behörden eingeführt. Wirkt nicht durch strahlende Wärme, sondern hauptsächlich durch stetigen Luftwechsel.



Vorteile: In wenigen Tagen gründliches Ausströmen schädlicher Gase. Vollkommene Erhärtung des noch frischen Verputzes, einfache nicht ständige Überwachung bei Tag und Nacht; mehrjährige Gebrauchsfähigkeit; leichte Ersetzbarkeit der dem Feuer ausgesetzten Teile. Beste Ausnützung des Koksmaterials. In 24 Stunden nur 1 bis 1½ Zentner Koks nötig. Ein Ofen für 100 cbm Raum. Zu beziehen à Fr. 100.— ab München durch

Baugeschäft Jos. Schretzmayer

Inh. Alois Schmidt

Telephon 7545 — München — Briennerstr. 30

An unbek. Besteller geg. Nachn. od. Voreinsendg.

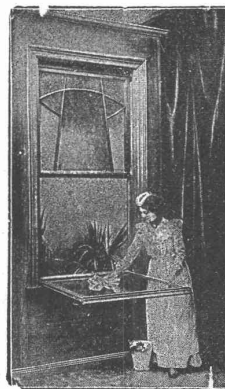
Baueisen

Doppel I Träger
Poutrelles, sowie
Rundeisen für
armierten Beton

Liefert für ganze Bauten in kürzester Frist ab Werk oder prompt ab Lager
ERNST SCHOCH, Eisenhandlung, BASEL.

Stumpfs Reform-Schiebefenster.

Patent: Schweiz und andere Kulturstaaten.



Vorzüge:

Praktisch bewährt. ■ Völlige Abdichtung.
Leichte, bequeme Handhabung. ■ Putzen
ohne Gefahr. ■ Vollkommene Ventilation.
Keine Zugluft. ■ Keine Beschädigung der
Gardinen. ■ Kein Abräumen der Fenster-
bänke beim Öffnen.

Zahlreiche Referenzen v. ersten Fachleuten.

General-Vertreter für die Schweiz:

G. Spreen, Zürich.

Vertreter überall gesucht.

Bauführer

gesucht auf Anfang März 1908 für die Schulhaus- und Turnhallebauten in Dietikon bei Zürich.

Offerten mit Beilage von Referenzen und Angabe der Gehaltsansprüche sind bis 20. Januar 1908 an Herrn **Muntwyler**, Präsident der Schulhausbaukommission in Dietikon einzusenden.

Nähere Auskunft bei **Adolf Asper**, Architekt, Steinwiesstrasse 40, Zürich-Hottingen.

Schweizerische Bundesbahnen.



Kreis III.

Konkurrenz-Eröffnung.

Ueber die

Lieferung u. Aufstellung von 4 freistehenden Drehkränen von 1000 kg Tragkraft und 4,25 m Ausladung und von

13 verschied. Laufkränen mit Hand- u. elektr. Antrieb für die neue Werkstätte in Zürich wird Konkurrenz eröffnet.

Die Pläne und Uebernahmebedingungen sind auf dem Baubureau für die neue Werkstätte in Zürich, Gebäude der Güterexpedition, Brauerstrasse Nr. 150, II. Stock, Zimmer Nr. 38, zur Einsicht aufgelegt.

Schriftliche Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift «Kranen für die neue Werkstätte Zürich» bis zum 29. Februar 1908 der unterzeichneten Kreisdirektion einzureichen und bleiben bis zum 31. März 1908 verbindlich.

Die Kreisdirektion behält sich vor, die Lieferungen einzeln oder zusammen zu vergeben.

Zürich, den 28. Dezember 1907.

Die Kreisdirektion III.
der schweizerischen Bundesbahnen.

Bei unserem Gaswerk ist die Stelle eines

Ingenieur-Assistenten

zur Unterstützung des Direktors beim Umbau des Werkes und im Betrieb baldigst zu besetzen. Die vorgesehene Jahresbesoldung beträgt Fr. 3000.

Geeignete Bewerber mit Hochschulbildung, welche bereits bei Gaswerksbauten tätig gewesen sind, wollen ihre Gesuche mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften bis zum 15. Januar 1908 bei uns einreichen.

Aarau, den 24. Dezember 1907.

Gasbeleuchtungsgesellschaft Aarau,
Der Direktor: Grob.

Säg- und Bauholz-Verkauf.

Samstag, den 4. Januar 1908, nachmittags 2 Uhr, werden im Rathaussaale in Feldkirch zirka 600 Fm.

Säg- u. Bauholz, Föhre, Fichte, Tanne, Buche, ab Wald öffentlich versteigert. — Nähere Auskunft erteilt und Holzverzeichnisse sendet auf Verlangen das

Forstamt der k. k. Stadt Feldkirch.

Der Inhaber nachstehend genannter schweizerischer Patente wünscht mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten behufs Fabrikation in Verbindung zu treten:

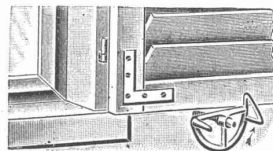
- No. 30 634 auf Turbinenanlage für elastische Druckmittel.
- No. 30 786 auf Kompressor für elastische Flüssigkeiten.
- No. 31 796 auf Maschine zum elektrischen Zusammenschweissen von Turbinenschaufeln mit dem sie tragenden Element.
- No. 31 820 auf Dampfturbinenanlage.
- No. 33 124 auf Turbinenelement mit angeschweissten Schaufeln.
- No. 33 261 auf Gas-Turbinenanlage.

Die Patente werden auch verkauft oder in Lizenz gegeben. Reflektanten wollen sich melden bei der Patentanwaltsfirma H. Kirchhofer, vormals Bourry Séquin & Co., Schützengasse 20, Zürich I.

Für Maschinenfabriken.

Für die Vergrößerung einer Kalksandstein-Fabrik in der Schweiz bedarf es einiger Neuanschaffungen: Stein-Pressen, Härte-Kessel, Elevator, Mischer etc. Geschäfte, welche auf solche Lieferungen reflektieren, belieben ihre Mitteilungen bis spätestens 8. Januar 1908 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich sub Chiffre Z. K. 13585 einzusenden, worauf nähere Auskunft erteilt wird.

Neuer baden-Vorreiber + Patent No. 38890



Versagt nie! Praktisch, bequem, solid, elegant, fängt den Laden unfehlbar sicher selbsttätig auf und schraubt ihn mit einem Zuge so fest gegen die Wand, dass störendes Klappern selbst bei Sturm vermieden bleibt. „Mit den gelieferten Fensterlädenhaltern bin ich sehr zufrieden, dieselben sind äusserst praktisch, funktionieren tadellos und sind auch sehr leicht anzuschlagen“ schreibt die Eisenhandlung Fr. Th. J. in L.

Muster franko gegen Einsendung von 70 Cts.

Josef Baldauf, Oberstaufen (Bayern).

ALFRED KRÖNER VERLAG IN LEIPZIG.

Soeben erschienen!

Der Eisenbeton in Theorie und Konstruktion

Ein Leitfaden durch die neueren Bauweisen in Stein und Metall. Mit zahlreichen Tabellen

Für Studium und Praxis verfasst von

Rudolf Saliger

Dr.-Ing., Oberlehrer an der Baugewerkschule in Kassel.

Zweite Auflage. Mit 354 Abbildungen.

Preis geheftet 5 Mark 40 Pfg. In Leinwand geb. 6 Mark.

Die Aufnahme, welche dieser Leitfaden gleich bei seinem ersten Erscheinen gefunden hat, ist ein Beweis dafür, dass er einem vorhandenen Bedürfnis entgegenkommt. In der vollständig neu bearbeiteten zweiten Auflage sind die Fortschritte der neuesten Zeit berücksichtigt. Bei den vorgenommenen Aenderungen war hauptsächlich der Gesichtspunkt massgebend: den Anforderungen der Praxis noch mehr als in der ersten Auflage zu entsprechen.

Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen.

D.R.P.
**HÜRTGEN-
LÜFTER**

Regensicher ★ Ges. gesch.

STERNLÜFTER
mit parallelem Hub

Hürtgen, Mönning & Co.

KÖLN:
LINDENTHAL

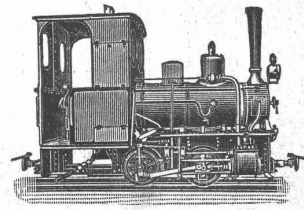
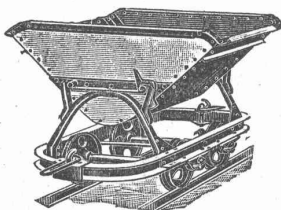
Schweizer Akt.-Ges. Orenstein & Koppel, Zürich I

Bahnhofstr. 51
(Mercatorium)

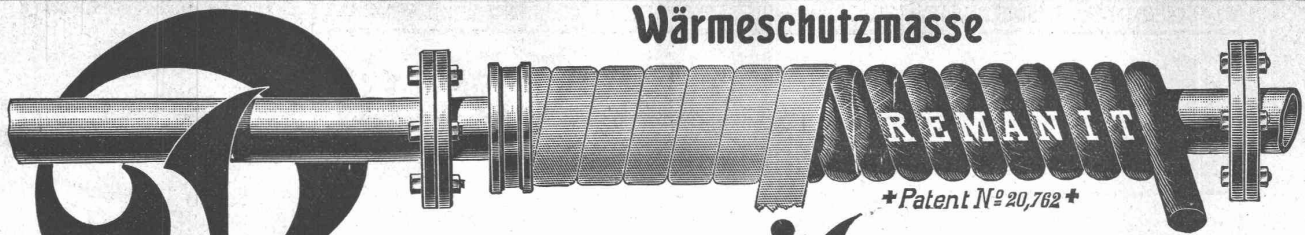
Lieferung von

Schienen, Gleisen, Weichen, Drehscheiben,
Wagen, Lokomotiven, Ersatzteilen aller Art.
Trocken- und Nassbaggern.

Vermietung von Rollbahnen.



Wärmeschutzmasse



Remanit

Bestes Isoliermaterial

erzielt über 90% Nutzeffekt!

Remanit besteht aus karbonisierten **Seiden-Zöpfen**, -Polstern und -Decken

Remanit ist unerreicht als Isoliermittel für:

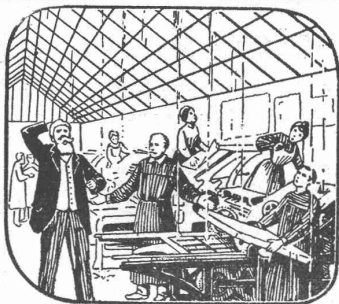
Zentralheizungs- u. Warmwasser-Anlagen
Kaltwasser-Leitungen

gegen Wärme-Verluste
gegen Einfrieren u. Schwitzen.

General-Vertretung und Depot: **WANNER & C^{IE}, HORGEN.**

Ausführung jeder Art Isolierungen durch eigene Facharbeiter.

Erstes Fachgeschäft für maschinentechnische Isolierungen.



Immer Schaden durch das eingekittete Glasdach!

Kittlose + Patent No. 37200.

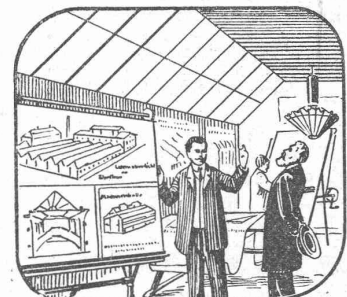
Glasdächer

Shedfenster Shedrinnen

..... System G. Zimmermann

Generalvertreter für die Schweiz:

M. ERNST, THALACKER 21, ZÜRICH I.
Telephon 6996.



Dauernd geschützt gegen Regen und Schwitzwasser!

Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf-Oberbilk

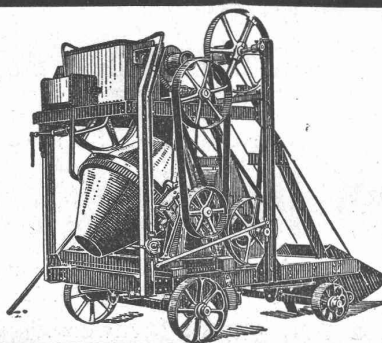
empfiehlt

schmiedeeiserne Röhren

 bis 1200 mm Durchmesser, gerade und gebogen,  

für Dampf-Leitungen, Wasser-Leitungen, Turbinen-Leitungen, hydraulische Anlagen, Kondensations-Anlagen etc. mit allen erforderlichen Verbindungen u. Formstücken.

Vertreter für die Schweiz: **G. A. Bourgeois-Richter, Ing., Zürich II, Breitingenstr. 5.**



Sensationelle Erfindung (Patent)!

Der neue amerikanische

Beton-Mischapparat „Smith-Milwaukee“

übertrifft an Leistung u. Einfachheit der Konstruktion alles bisher in dieser Richtung Gebotene.

Allein-Fabrikanten für Deutschland und angrenzenden Ländern:

DRAISWERKE G. m. b. H., Mannheim - Waldhof.

Interessenten belieben sich an unsern Generalvertreter für die Schweiz:

Fritz Marti, Aktiengesellschaft in Bern, zu wenden.

Gebrüder Scholl, Zürich

Spezialgeschäft für Techniker. Fraumünster-
straße Nr. 8.



Zeichentische diverser bewährter Konstruktionen
Lichtpausapparate, Lichtpauspapiere
Ia Zeichen- und Pauspapiere
 Diplom- und engl. Bristolkartons
 Zeichenpapiere auf Leinwand

Aquarellfarben deutsche, französische u. englische
 in Stücken, Röpfchen u. Tuben

Gouachefarben * Pinsel * Tuschchen * Heißzeuge etc.



Kalksandstein.

Für die teilweise Neueinrichtung und den Betrieb einer Kalksandstein-Fabrik in der Schweiz wird ein tüchtiger

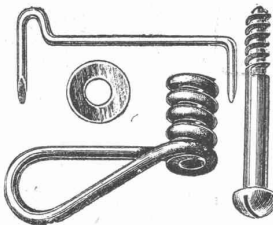
Geschäftsleiter gesucht,

der nach beiden Richtungen hin über theoretische Kenntnisse und praktische Erfahrung verfügt. Eintritt so bald als möglich.

Offerten mit Ausweisen über bisherige Tätigkeit und Angabe von Referenzen etc. sind bis spätestens Mittwoch den 8. Januar 1908 zu richten sub Chiffre Z. U. 13570 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Patentierete Drehriegel

oder Fenster-Vorreiber, regulierbar auf jeden Abstand zwischen Rahmen und Schlagleiste.



Undicht schliessende Fenster werden durch Anziehen der Schraube wieder tadellos schliessen.

Durch die Schraube stets in Spannung gehalten, fällt der Drehriegel nicht zwischen Flügel und Rahmen.

Erhältlich in den bekannten Nummern der Gussvorreiber, daher letztere leicht zu ersetzen.

Paul Rordorf, Zürich
auf der Mauer 8

Tague, Bucher & Cie.,

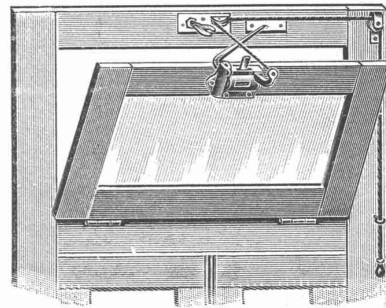
Gottfried Stierlin's Nachf. in SCHAFFHAUSEN

fabrikieren und liefern als Spezialität:

Tür- und Fenster-Beschläge

in anerkannt bestbewährten und modernen Systemen.

Fabrikations-Spezialitäten:



Oberlichtverschluss

„UNION“ Das Non plus ultra auf dem Gebiete der Schnurzug-Oberlichtverschlüsse. Solid, elegant, fabelhaft leicht anzuschlagen und zu bedienen. Schliesst fast ganz geräuschlos und absolut dicht. Einziger Schnurzugverschluss, bei welchem Beschädigung der Schnur ausgeschlossen ist. Ueberall sehr gut eingeführt.

Türschliesser, diverser, bestbekannter Systeme mit Federspannung. — **Türschliesser**, pneumatisch. — **Türschliesser**, hydraulisch, System Blount, neuester Konstruktion.

Windfangfedern diverser Systeme. — **Federcharniere** und **Federfischbänder**. — **Spiralfeder-Pendeltürbänder**, amerik. System, in Stahl, Messing und Bronze massiv oder in Stahl feinst vernickelt, vermessingt oder verkupfert. — **Oberlichtbeschläge**, Patent und ordinäre. — **Ventilationsklappen** mit Federcharnieren.

In allen Artikeln und couranten Grössen, grosses Lager.

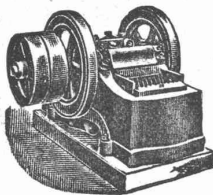
Aelteste und einzige Schweizerische Spezialfabrik für obige Artikel.

Mannheimer Eisengiesserei u. Maschinenbau A.-G.

Gegründet 1863 MANNHEIM Gold. Medaille Paris 1900

liefert als Spezialität in anerkannt vorzüglicher Ausführung:

Zerkleinerungsmaschinen



Steinbrecher — Walzwerke

Kugelmühlen

Kollergänge — Desintegratoren

Schotteranlagen

Kieszerkleinerungsanlagen

Siebtrommeln u. Schüttelsiebe

Neu! Steinbrecher kombiniert mit Schüttelsieb Neu! Gesetzl.geschützt. ohne besonderen Antrieb. Viel bewährt.

1a Referenzen im In- und Ausland.

Kempf & Co., Herisau

Fabrik für Eisenkonstruktionen aller Art. Prompte, coulante Bedienung.

Modernste Einrichtungen in unserer neuen **Kunden-Metallgiesserei** setzen uns in den Stand

Metall-Rohguss

in allen Legierungen nach Modellen oder Zeichnungen **billigst** und **prompt** liefern zu können.

E. Oederlin & Co., Baden (Schweiz).

Nahtlose Stahlrohre

in hervorragender Qualität für alle Zwecke
der Industrie.

Berliner Werkzeugmaschinen-Fabrik vormals **L. Sentker, Berlin N.65.**

Vertreter: **Mäcker & Schaufelberger, Zürich,** Beatenplatz-Waisenhausgasse 10.



DURABO-Oel- und -Glanz-FARBEN

sind wissenschaftlich begründet u. praktisch bewährt als beste, wetterfeste u. rostschtzende Farben für alle Zwecke.

Filial-Fabrik: G. Labitzke, Zürich III. **EDMUND SIMON, DRESDEN-A. 7.**

Eisen- u. Metallgiesserei Seebach H. Bölsterli & Cie., Seebach bei Zürich.

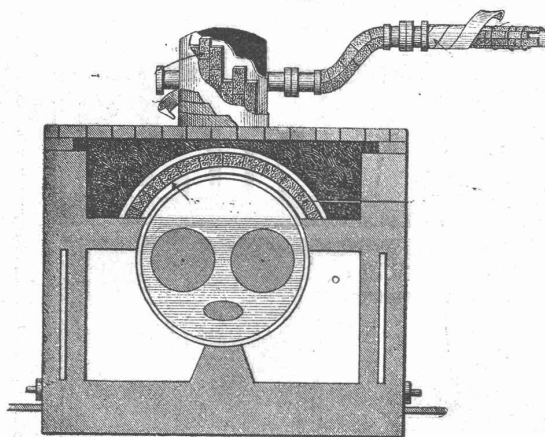
vormals

Eisengiesserei Maschinenguss nach Modellen, Schablonen und Zeichnungen bis 10 000 kg. Coquilenguss.
Zylinderguss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. Formmaschinen f. Massenartikel.
Metallgiesserei Bronze, Phosphorbronze, Messing. Lagerkompositionen.
Aluminium. Legierungen jeder Art.

Eigene Modellschreinerei.

Spezialität: **Rohguss für Transmissionen; Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung**
Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben usw.

Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten, nicht Vorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.
Chemisches Laboratorium.



Isolierungen, Isoliermaterialien, Isolierungen
zum Schutze gegen Wärmeverluste
mit Asbestkieselsäure oder Calorit-
Masse, Calorit oder Excelsior-Steinen
und Schalen, Seidenzöpfen, Koffk etc.

Isolierungen zum Schutze gegen Kälteverlust
impragn. Korkschaum Steine, Platten
und -Mehle, Seidenzöpfe, Filz etc.

Komplette Kühlanlagen und sämtliche bau-
technische Isolierungen
ausgeführt durch langewährte Fachleute.

Grosses Lager in sämtlichen Materialien, Prospekte
und Kostenvoranschläge jederzeit gratis. Prima
Referenzen

Generalvertreter der Gesellschaft für
Wärme- und Kälteschutz m. b. H.
Dresden A.

Gustav Kottmann & Cie
Winterthur. Mailand.

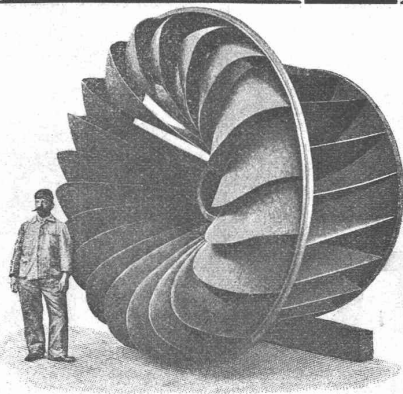
PATENT-BUREAU
E. BLUM & Co. DIPL. INGENIEURE
GEGRÜNDET 1878 - ZÜRICH - BAHNHOFSTR. 74

Marmor - Arbeiten
Polierte Granite

liefert in jeder Art

Emil Schneebeil
Zürich,

Marmor- & Granit-Industr.
Eigene Säge- und Polier-Werke.



Aktiengesellschaft vormals

Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur

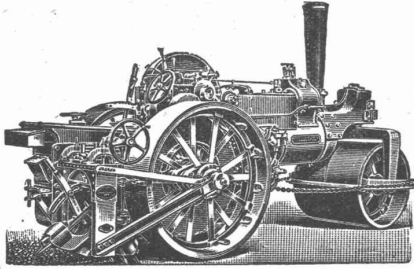
TURBINEN

neuester Konstruktion und höchstem Nutzeffekt für alle
vorkommenden Verhältnisse.

Präzisions-Regulatoren mit mechanischer u.
hydraul. Wirkung.

Transmissionen, Kesselschmiede-Arbeiten.

FRITZ MARTI AKT.-GES., BERN.



liefert kaufs- und mietweise **DAMPFSTRASSENWALZEN**, Patent Aveling & Porter, mit oder ohne mechanischem Strassenaufbrecher; in Gebrauch bei einer grössern Anzahl schweiz. Behörden. **Strassenlokomotiven** zur Beförderung leichter und schwerer Lasten.

Steinbrecher, Lokomobilen, sowie sämtliches Material für **Bau-Unternehmer**.

Ferner sämtliche Maschinen zur Strassenreinigung, wie:

Kehrmaschinen Sprengwagen

Schlammabzugmaschinen

Dampfstrassenwalzen zum Ausleihen vorrätig.



Wartmann, Vallette & Co., Brugg und Genf

Brücken:

Eisenbahn- u. Strassenbrücken. Ueber- und Unterführungen.

Fabrikbau-Konstruktionen

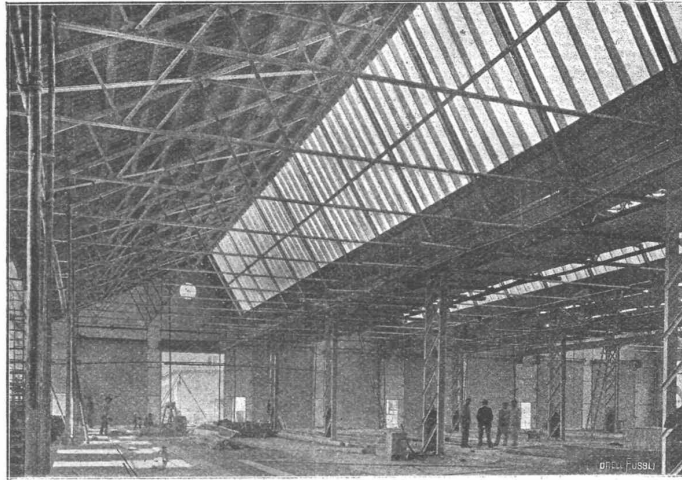
jeder Art, als Konstruktionen für Shed-, Sattel-, Holzzement-Dächer, Riegelwandfachwerk, Säulen u. Unterzüge, Oberlichter, Treppen, Wellblechbauten, Vordächer.

Kranen:

Laufkranen mit Stützen u. Bahn, Bockkranen, Aufzugtürme.

Gasbehälter, Reservoirs

genietete Röhren und eiserner Unterbau für schwimmende Badanstalten.



Hotels u. Warenhäuser.

Binder- und Säulenkonstruktionen über grosse Säle und für Umbauten.

Gittermaste

für elektr. Leitungen u. Bahnen, Bogenlampen, Seilbahnen.

Stauwehr-Anlagen.

Schleusen.

Aussichtstürme.

Grosses Materiallager

und daher

möglichst schnelle Lieferung.

SCHWEIZER.GESELLSCHAFT

FÜR

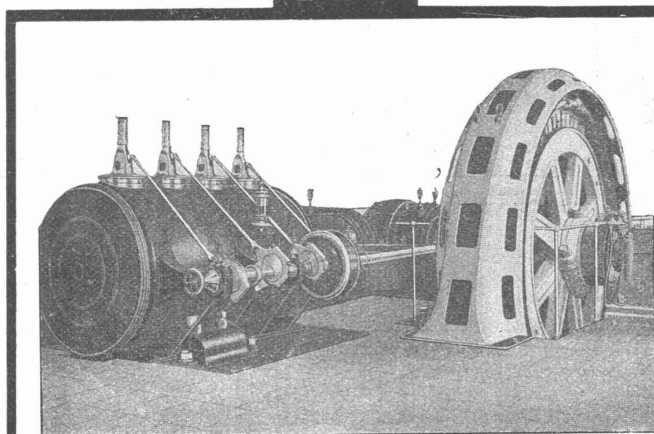
PRÄZISIONS-ARBEIT

VORZÜGLICHE KONSTRUKTION

EINFACH u. BETRIEBSSICHER

HOHE OEKONOMIE

EXPORT



MODERNSTE WERKSTÄTTEN

BESTE MATERIALIEN

EXAKTE REGULIERUNG

GERINGE BETRIEBSKOSTEN

EXPORT

LENTZ-VENTILMASCHINEN

GIUBIASCO

Karnahl & Co., Leipzig.